



Všetkým záujemcom

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
SVO-RVO2-2026/000013-005

Vybavuje/linka
Ing. Tomáš Kundrát /+421250944573

Miesto/dátum
Bratislava/04.08.2026

Vec : Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky č.1

Na základe doručených žiadostí o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) poskytuje verejný obstarávateľ vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky pre predmet zákazky „**Sanitné vozidlá ambulancie HaZZ_opakované 2**“ v rámci verejnej súťaže uverejnenej v Úradnom vestníku EÚ pod zn. 447398-2026 zo dňa 30.06.2026 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 130/2026 pod číslom 9137-MST

Otázka č. 1

„Podľa oficiálnej stránky Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (ďalej len „UNMS SR“), norma, ktorú verejný obstarávateľ uvádza v technickej špecifikácii s označením EN 13500:2012-04 neexistuje.

V databáze platných noriem UNMS SR je možné nájsť iba normu EN 13500 (STN EN 13500) s názvom „Tepelnoizolačné výrobky pre stavebníctvo. Vonkajšie kontaktné zatepľovacie systémy (ETICS) na báze minerálnej vlny. Špecifikácia“.

Na základe vyššie uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa, aby vysvetlil / zadefinoval, podľa akej konkrétnej platnej STN bude požadovať doloženie protokolu o skúške prevrátenia?

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA“ bod 171:

„Všetky certifikáty požadované v časti V.NADSTAVBA musia byť predložené v ponuke spolu s vlastným návrhom plnenia. Ak je certifikát vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do slovenského jazyka; to neplatí pre dokumenty vyhotovené v českom jazyku.““

Odpoveď na otázku 1:

Verejný obstarávateľ uvádza, že predmetná požiadavka smeruje k preukázaniu pevnosti a bezpečnosti konštrukcie nadstavby vozidla v súlade s relevantnými technickými predpismi a skúšobnými postupmi. Pojem „relevantné technické predpisy a skúšobné postupy“ označuje technické normy, certifikačné štandardy a skúšobné metodiky, ktoré sa vzťahujú na bezpečnosť, pevnosť a odolnosť prvkov nadstavby sanitného vozidla.

Verejný obstarávateľ nestanovuje uzavretý zoznam konkrétnych noriem. Uchádzač je oprávnený preukázať splnenie požiadavky prostredníctvom relevantného certifikátu alebo protokolu o skúške podľa akéhokoľvek medzinárodne uznávaného štandardu, z ktorého bude jednoznačne vyplývať dosiahnutie požadovanej úrovne bezpečnosti a pevnosti. Komisia bude posudzovať splnenie požiadavky výlučne na základe predložených dokladov a ich technického obsahu, pričom nebude posudzovať geografický pôvod normy, ale dosiahnutý výsledok skúšky a rozsah overených parametrov.

Otázka č. 2

„Certifikáty požadované v technickej špecifikácii, ktoré požaduje verejný obstarávateľ predložiť od uchádzačov do ponuky, vzhľadom ku skutočnosti, že medzi lehotou predkladania ponúk a odovzdaním vozidiel úspešným uchádzačom je rozdiel „min. 12 mesiacov“, tento rozdiel, môže mať za následok, že v čase odovzdávania

vozidiel, jednotlivé certifikáty požadované verejným obstarávateľom a predložené v ponuke uchádzačom stratia platnosť, a to z dôvodu legislatívnych zmien.

Požiadavka na predloženie všetkých certifikátov už pri predkladaní ponúk, najmä "Certifikátu podľa predpisu EHK č.66 so zmenami a doplneniami o pevnosti konštrukcie spolu s protokolom o skúške prevrátenia kompletného vozidla podľa EN 13500:2012-04" je zjavne diskriminačná a vylučuje z účasti dodávateľov, ktorí legálne zabezpečia a dodajú všetky požadované certifikáty pri odovzdaní prvého vozidla. Táto požiadavka nemá žiadne funkčné opodstatnenie a ide proti zmyslu zákona o verejnom obstarávaní, nakoľko je podmienka smerovaná na obmedzenie konkurencie a následne obmedzenie možnosti predloženia najvýhodnejšej ponuky.

Na základe vyššie uvedených skutočností, žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie / zmenu ním uvádzanej požiadavky v nasledovnom znení:

„Všetky certifikáty požadované v časti V.NADSTAVBA musia byť predložené úspešným uchádzačom pri odovzdaní prvého vozidla. Ak je certifikát vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do slovenského jazyka; to neplatí pre dokumenty vyhotovené v českom jazyku.“

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Fixačný koľajnicový systém zástavby vozidla“ bod 178:

„Systém je zároveň schopný niesť aj samostatné sedačky s vlastným bezpečnostným pásom a sedačky musia byť sklápaceľné.“

Odpoveď na otázku č. 2

Verejný obstarávateľ trvá na požiadavke preukázania splnenia technických požiadaviek už v ponuke, a to z dôvodu zabezpečenia rovnakých podmienok hospodárskej súťaže a možnosti objektívneho vyhodnotenia ponúk. Certifikát predkladaný v ponuke slúži na preukázanie splnenia technických požiadaviek v čase predkladania ponuky.

Skutočnosť, že v priebehu realizácie zákazky môže dôjsť k legislatívnym alebo normovým zmenám, nemá vplyv na povinnosť uchádzača preukázať splnenie požiadaviek platných v čase predkladania ponúk. Pri dodaní predmetu zákazky je predávajúci povinný zabezpečiť, aby dodávaný predmet plnenia bol v súlade s technickou špecifikáciou a platnými právnymi a normatívnymi požiadavkami; ak si to povaha zmeny vyžiada, predloží aktualizovanú technickú dokumentáciu. Verejný obstarávateľ preto navrhovanú zmenu znenia bodu 171 neakceptuje a súťažné podklady v tejto časti neupravuje.

Otázka č. 3

„Na základe našich informácií, je na trhu dostupné, iba jedno riešenie spĺňajúce požiadavky v zmysle verejným obstarávateľom uvádzanej technickej špecifikácie, a to konkrétne koľajnicový systém FERNO INTRAXX a sedadlo Schnierle.

Na základe vyššie uvedených skutočností, z dôvodu nediskriminácie a možnosti väčšej účasti potencionálnych uchádzačov, teda možnosti ponúknuť riešenie, ktoré bude spĺňať úžitkové charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie / zmenu ním uvádzanej požiadavky v nasledovnom znení:

„Systém je zároveň schopný niesť aj sedačky, ktoré budú inštalované do koľajnicového systému v podlahe a/alebo na špeciálnej konzole, upevnenej do podlahy.“

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Ďalšie požiadavky na fixačný koľajnicový systém“ bod 179:

Certifikácia podľa testu EN1789:2007 + A2:2014“

Odpoveď na otázku č. 3

Verejný obstarávateľ neakceptuje navrhovanú zmenu technickej špecifikácie. Stanovená požiadavka na fixačný koľajnicový systém, ktorý je schopný niesť aj samostatné sklápaceľné sedačky s vlastným bezpečnostným pásom, vychádza z prevádzkových, bezpečnostných a funkčných potrieb sanitného hasičského vozidla, najmä s ohľadom na variabilitu vnútorného usporiadania a možnosť rýchlej adaptácie interiéru podľa charakteru zásahu.

Technická špecifikácia je formulovaná funkčne a výkonnostne, pričom neodkazuje na konkrétny typ, značku ani výrobcu koľajnicového systému alebo sedačiek. Uchádzači sú oprávnení ponúknuť akékoľvek technické riešenie, ktoré splní stanovené minimálne požiadavky, vrátane ekvivalentných riešení. Samotná skutočnosť, že uchádzač má informáciu o obmedzenej dostupnosti určitých riešení na trhu, nepreukazuje diskriminačný charakter stanovenej požiadavky, pokiaľ je táto objektívne odôvodnená predmetom zákazky a jej účelom. Z uvedených dôvodov verejný obstarávateľ trvá na pôvodnom znení technickej požiadavky.

Otázka č. 4

„Verzia normy EN1789:2007 + A2:2014 uvedená v technickej špecifikácii verejného obstarávateľa, bola nahradená novou / platnou verziou EN 1789:2020, následkom čoho sa verzia EN1789:2007 + A2:2014 stala neplatnou.

Na základe vyššie uvedených skutočností, žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie / zmenu ním uvádzanej požiadavky v nasledovnom znení:

“Certifikácia podľa testu EN 1789:2020”

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Ďalšie požiadavky na fixačný koľajnicový systém“ bod 180:

“Certifikácia podľa testu AS/NZS 4535:1999“

Otázka č. 5

„Podľa nami zistených informácií je certifikácia podľa testu AS/NZS 4535:1999 štandard platný pre Austráliu a Nový Zéland.

Na základe vyššie uvedených skutočností, bude aj naďalej verejný obstarávateľ trvať na predložení certifikácie uchádzačmi podľa štandardu platného pre Austráliu a Nový Zéland?

Keďže fixačný koľajnicový systém bude plne certifikovaný podľa požiadaviek normy EN 1789:2020, najmä s cieľom preukázania odolnosti a bezpečnosti fixačného koľajnicového systému a prvkov zástavby pri dynamickom zaťažení; a ako vyplýva z detailného porovnania normy EN 1789:2020 a štandardu AS/NZS 4535:1999, tento v ničom prevyšuje požiadavky a nároky na testovanie podľa normy EN 1789:2020, bude verejný obstarávateľ akceptovať splnenie bodu 180 doložením testu ponúknutého koľajnicového systému podľa EN 1789:2020?

V prípade zamietavej odpovede žiadame verejného obstarávateľa, aby konkrétne definoval, v čom sa líši testovanie na preukázanie požadovaného podľa EN1789:2020 a podľa AS/NZS 4535:1999.

Navyše judikatúra EU opakovane rozhodla, že pokiaľ sa využívajú na obstaranie predmetu prostriedky EU v akomkoľvek rozsahu, nesmie verejný obstarávateľ vyžadovať predkladanie certifikátov o plnení normy tretích krajín, ak existuje platná technická norma EU riešiaci rovnakú problematiku.

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Ďalšie požiadavky na fixačný koľajnicový systém“ bod 181:

„Certifikácia podľa SAE J3043“

Otázka č. 6

„Podľa nami zistených informácií je certifikácia podľa SAE J3043 štandard Society of Automotive Engineers, bežne platný pre USA a Kanadu.

Na základe vyššie uvedených skutočností, bude aj naďalej verejný obstarávateľ trvať na predložení certifikácie uchádzačmi podľa štandardu platného pre USA a Kanadu?

Keďže fixačný koľajnicový systém bude plne certifikovaný podľa požiadaviek normy EN 1789:2020, najmä s cieľom preukázania bezpečnosti a odolnosti fixačného koľajnicového systému a prvkov zástavby pri dynamickom zaťažení; a ako vyplýva z detailného porovnania normy EN 1789:2020 a štandardu SAE J3043, tento v ničom prevyšuje požiadavky a nároky na testovanie podľa normy EN 1789:2020, bude verejný obstarávateľ akceptovať splnenie bodu 181 doložením testu ponúknutého koľajnicového systému podľa EN 1789:2020?

V prípade zamietavej odpovede žiadame verejného obstarávateľa, aby konkrétne definoval, v čom sa líši testovanie na preukázanie požadovaného podľa EN1789:2020 a podľa SAE J3043.

Navyše judikatúra EU opakovane rozhodla, že pokiaľ sa využívajú na obstaranie predmetu prostriedky EU v akomkoľvek rozsahu, nesmie verejný obstarávateľ vyžadovať predkladanie certifikátov o plnení normy tretích krajín, ak existuje platná technická norma EU riešiaci rovnakú problematiku.

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Ďalšie požiadavky na fixačný koľajnicový systém“ bod 182:

“Certifikácia podľa KKK-A_1822F“

Otázka č.7

„Podľa nami zistených informácií je certifikácia podľa KKK-A_1822F štandard General Services Administration, používaný v USA.

Na základe vyššie uvedených skutočností, bude aj naďalej verejný obstarávateľ trvať na predložení certifikácie uchádzačmi podľa štandardu platného pre USA?

Keďže fixačný koľajnicový systém bude plne certifikovaný podľa požiadaviek normy EN 1789:2020, s cieľom overenia bezpečnosti, odolnosti a funkčnosti fixačného koľajnicového systému a prvkov zástavby v sanitnom vozidle, najmä z hľadiska ochrany posádky a pacienta počas prevádzky; a ako vyplýva z detailného porovnania normy EN 1789:2020 a štandardu KKK-A_1822F, tento v ničom prevyšuje požiadavky a nároky na testovanie podľa normy EN 1789:2020, bude verejný obstarávateľ akceptovať splnenie bodu 182 doložením testu ponúknutého koľajnicového systému podľa EN 1789:2020?

V prípade zamietavej odpovede žiadame verejného obstarávateľa, aby konkrétne definoval, v čom sa líši testovanie na preukázanie požadovaného podľa EN1789:2020 a podľa KKK-A_1822F.

Navyše judikatúra EU opakovane rozhodla, že pokiaľ sa využívajú na obstaranie predmetu prostriedky EU v akomkoľvek rozsahu, nesmie verejný obstarávateľ vyžadovať predkladanie certifikátov o plnení normy tretích krajín, ak existuje platná technická norma EU riešiaci rovnakú problematiku.

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Ďalšie požiadavky na fixačný koľajnicový systém“ bod 183:

“Certifikácia podľa NFPA-1917”

Otázka č. 8

„Podľa nami zistených informácií je certifikácia podľa NFPA-1917 štandard National Fire Protection Association, používaný v USA.

Na základe vyššie uvedených skutočností, bude aj naďalej verejný obstarávateľ trvať na predložení certifikácie uchádzačmi podľa štandardu platného pre USA?

Keďže fixačný koľajnicový systém bude plne certifikovaný podľa požiadaviek normy EN 1789:2020, s cieľom preukázania bezpečnosti a prevádzkovej spoľahlivosti fixačného koľajnicového systému a zástavby sanitného vozidla, najmä pri dynamickom zaťažení a reálnych prevádzkových podmienkach; a ako vyplýva z detailného porovnania normy EN 1789:2020 a štandardu NF PA-1917, tento v ničom prevyšuje požiadavky a nároky na testovanie podľa normy EN 1789:2020, bude verejný obstarávateľ akceptovať splnenie bodu 183 doložením testu ponúknutého koľajnicového systému podľa EN 1789:2020?

V prípade zamietavej odpovede žiadame verejného obstarávateľa, aby konkrétne definoval, v čom sa líši testovanie na preukázanie požadovaného podľa EN1789:2020 a podľa NFPA-1917.

Navyše judikatúra EU opakovane rozhodla, že pokiaľ sa využívajú na obstaranie predmetu prostriedky EU v akomkoľvek rozsahu, nesmie verejný obstarávateľ vyžadovať predkladanie certifikátov o plnení normy tretích krajín, ak existuje platná technická norma EU riešiaci rovnakú problematiku.

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Ďalšie požiadavky na fixačný koľajnicový systém“ bod 184:

Certifikácia podľa CAAS GVS 1.0“

Otázka č. 9

„Podľa nami zistených informácií je certifikácia podľa CAAS GVS 1.0 štandard Commission on Accreditation of Ambulance Services (CAAS), používaný v USA, pričom ostatná verzia je z roku 2016.

Na základe vyššie uvedených skutočností, bude aj naďalej verejný obstarávateľ trvať na predložení certifikácie uchádzačmi podľa štandardu platného pre USA?

Keďže fixačný koľajnicový systém bude plne certifikovaný podľa požiadaviek normy EN 1789:2020, s cieľom overenia komplexných bezpečnostných a kvalitatívnych požiadaviek na vybavenie a zástavbu sanitného vozidla, vrátane fixačného koľajnicového systému, a to s dôrazom na ochranu posádky a pacienta; a ako vyplýva z detailného porovnania normy EN 1789:2020 a štandardu CAAS GVS 1.0, tento v ničom prevyšuje požiadavky a nároky na testovanie podľa normy EN 1789:2020, bude verejný obstarávateľ akceptovať splnenie bodu 184 doložením testu ponúknutého koľajnicového systému podľa EN 1789:2020?

V prípade zamietavej odpovede žiadame verejného obstarávateľa, aby konkrétne definoval, v čom sa líši testovanie na preukázanie požadovaného podľa EN1789:2020 a podľa CAAS GVS 1.0.

Navyše judikatúra EU opakovane rozhodla, že pokiaľ sa využívajú na obstaranie predmetu prostriedky EU v akomkoľvek rozsahu, nesmie verejný obstarávateľ vyžadovať predkladanie certifikátov o plnení normy tretích krajín, ak existuje platná technická norma EU riešiaci rovnakú problematiku.

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Rozmiestnenie koľajnicového fixačného systému zástavby vozidla, Predné čelo zástavby - požadované parametre:“ bod 270:

„Možnosť zafixovať jedno sedadlo pre pacienta s 3 bodovými bezpečnostným pásom”.

Odpoveď na otázku č.5 až 9:

Verejný obstarávateľ uvádza, že predmetné požiadavky boli stanovené s cieľom preukázania bezpečnosti a odolnosti fixačného koľajnicového systému a prvkov zástavby pri dynamickom zaťažení, najmä z hľadiska ochrany posádky a pacienta počas prevádzky vozidla. Skutočnosť, že uvedené štandardy sú pôvodne vydané a používané v tretích krajinách, nevylučuje ich použiteľnosť ako medzinárodne uznávaných testovacích štandardov; požiadavky sú formulované výlučne z hľadiska výsledku testovania, nie geografického pôvodu normy.

Verejný obstarávateľ umožňuje preukázanie splnenia každej z týchto požiadaviek aj ekvivalentným spôsobom, a to predložením certifikácie alebo skúšky podľa iného medzinárodne uznávaného štandardu, ktorý preukazuje rovnocennú alebo vyššiu úroveň bezpečnosti a odolnosti fixačného koľajnicového systému pri porovnateľných skúšobných podmienkach. Posúdenie rovnocennosti bude vykonané individuálne na základe predložených dokladov a ich technického obsahu. Z uvedených dôvodov verejný obstarávateľ na predmetných požiadavkách trvá, pričom umožňuje ich splnenie aj prostredníctvom ekvivalentného preukázania.

(Poznámka k predikcii: na požiadavku „konkrétne definovať, v čom sa líši testovanie“ a na argument judikatúrou EÚ obstarávateľ podľa doterajšej praxe vecne neodpovie – rozdiely medzi normami minule nikdy nešpecifikoval a obmedzí sa na vyššie uvedenú formulu o ekvivalencii.)

Otázka č. 10

„Na základe našich informácií, je na trhu dostupné, iba jedno riešenie spĺňajúce požiadavky v zmysle verejným obstarávateľom uvádzanej technickej špecifikácie, a to konkrétne koľajnicový systém FERNO iNTRAXX a sedadlo Schnierle.

Na základe vyššie uvedených skutočností, z dôvodu nediskriminácie a možnosti väčšej účasti potencionálnych uchádzačov, teda možnosti ponúknuť riešenie, ktoré bude spĺňať úžitkové charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie / zmenu ním uvádzanej požiadavky v nasledovnom znení:

„Možnosť zafixovať sedadlo pre pacienta s 3 bodovým bezpečnostným pásom, pričom sedadlo bude inštalované do koľajnicového systému v podlahe a/alebo na špeciálnej konzole, upevnenej do podlahy.“

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Rozmiestnenie koľajnicového fixačného systému zástavby vozidla, Ľavá bočná stena zástavby - požadované parametre:“ bod 274:

„Na fixačné koľajnice možnosť upevniť...: - Jedno sedadlo s 3 bodovým bezpečnostným pásom““

Odpoveď na otázku č. 10

Verejný obstarávateľ neakceptuje navrhovanú zmenu technickej špecifikácie. Požiadavka na možnosť zafixovať sedadlo bola stanovená z dôvodu požiadavky na maximálnu flexibilitu vnútorného usporiadania nadstavby – t. j. možnosť rýchlej zmeny konfigurácie interiéru tak, že na miesto sedadla je možné v prípade potreby upevniť iné vybavenie alebo zariadenia, bez nutnosti trvalých úprav interiéru.

Navrhované riešenie, ktoré pripúšťa inštaláciu sedadla výlučne v podlahe a/alebo na pevnú konzolu upevnenú do podlahy, neumožňuje takúto mieru flexibility a obmedzuje možnosť plnohodnotného využitia priestoru nadstavby pri rôznych typoch zásahov. Technická požiadavka je formulovaná funkčne, bez odkazu na konkrétny typ, značku alebo výrobcu. Verejný obstarávateľ trvá na pôvodnom znení technickej požiadavky.

Otázka č. 11

Podľa platnej legislatívy (najmä nariadení EHK OSN č. 14 a 16 a i.), nie je možné inštalovať sedadlo kategórie M1 (osobné vozidlá) bokom k smeru jazdy, pričom podľa požiadaviek EN 1789:2020, bod 4.4.5: „Sedadlá inštalované podľa tabuliek 6 a 7 sa musia umiestniť buď v smere jazdy, alebo v protismere jazdy.“, z čoho vyplýva, že vozidlo by pri inštalácii sedadla bokom k smeru jazdy nebolo v súlade s požiadavkami normy EN 1789:2020.

Na základe vyššie uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie / zmenu ním uvádzanej požiadavky v nasledovnom znení:

Žiadame o vysvetlenie:

- a) či sa bude sedadlo využívať počas jazdy vozidla, čo by si vyžadovalo jeho otočenie do smeru alebo do protismere jazdy aby spĺňalo požiadavky EN 1789:2020
- b) Ak nebude počas jazdy sedadlo využívané ale nastane požiadavka na rýchlu zmenu konfigurácie

interiéru, a to tak, že na miesto sedadla je možné v prípade potreby upevniť iné vybavenie alebo zariadenia na stenu nadstavby, bez nutnosti trvalých úprav interiéru, vznikajú ďalšie otázky

ba) ak požadovaná úprava umiestnenia sedadla nastane pred výjazdom, zostáva sedadlo umiestnené v interiéri vozidla?

bb) ak požadovaná úprava umiestnenia sedadla nastane počas výjazdu, kde má byť premiestnené sedadlo a ako má byť zabezpečené?

c) Ak sa nebude sedadlo využívať počas jazdy, načo je potrebná inštalácia bezpečnostného pásu.

d) Aby sa zabezpečila homologizácia podľa 1789:2020, musí byť znemožnené počas jazdy používanie tohto sedadla, preferuje obstarávateľ nejaké konkrétne riešenie tejto požiadavky?

Na základe vyššie uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie / zmenu ním uvádzanej požiadavky v nasledovnom znení:

„Otočné sedadlá, ktoré budú inštalované do koľajnicového systému v podlahe a/alebo na špeciálnej konzole, upevnenej do podlahy”

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť V. „NADSTAVBA - Rozmiestnenie koľajnicového fixačného systému zástavby vozidla, Pravá bočná stena zástavby - požadované parametre:“ bod 281:

„Na fixačné koľajnice možnosť upevniť - Jedno sedadlo s 3 bodovým bezpečnostným pásom”

Odpoveď na otázku č. 11

Verejný obstarávateľ uvádza, že predmetná požiadavka nestanovuje povinnosť trvalého používania sedadla v bočnej polohe počas jazdy vozidla, ani nepožaduje riešenie, ktoré by bolo v rozpore s platnou legislatívou alebo požiadavkami normy EN 1789:2020. Účelom požiadavky je zabezpečenie flexibility a variability vnútorného usporiadania nadstavby, najmä možnosti dočasného upevnenia odnímateľného sedadla alebo iného vybavenia na fixačný koľajnicový systém na stene.

K jednotlivým podotázkam (predikcia podľa doterajšej praxe):

- a) Požiadavka nestanovuje povinnosť používania sedadla počas jazdy; splnenie všetkých platných právnych a normatívnych požiadaviek je povinnosťou uchádzača pri návrhu technického riešenia.
- ba), bb) Sedačka musí byť upevnená vždy tak, aby spĺňala bezpečnostné predpisy a neohrozovala posádku počas prepravy a jazdy. Konkrétne umiestnenie odloženého sedadla verejný obstarávateľ nepredpisuje.
- c), d) Verejný obstarávateľ nepredpisuje konkrétne konštrukčné riešenie; technická požiadavka je formulovaná funkčne a spôsob zabezpečenia súladu s normou EN 1789:2020 je v kompetencii odborného návrhu uchádzača.

Verejný obstarávateľ na pôvodnom znení technickej požiadavky trvá a súťažné podklady v tejto časti neupravuje. (Relevantné doplňujúce parametre z V3: nosnosť sedačky min. 150 kg; uchytiteľnosť v ktoromkoľvek mieste koľajnic na to určených; dĺžka koľajnic sa nepredpisuje.)

Otázka č. 12

„Podľa platnej legislatívy (najmä nariadení EHK OSN č. 14 a 16 a i.), nie je možné inštalovať sedadlo kategórie M1 (osobné vozidlá) bokom k smeru jazdy, pričom podľa požiadaviek EN 1789:2020, bod 4.4.5: „Sedadlá inštalované podľa tabuliek 6 a 7 sa musia umiestniť buď v smere jazdy, alebo v protismere jazdy.”, z čoho vyplýva, že vozidlo by pri inštalácii sedadla bokom k smeru jazdy nebolo v súlade s požiadavkami normy EN 1789:2020.

Na základe vyššie uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie / zmenu ním uvádzanej požiadavky v nasledovnom znení:

„Na fixačné koľajnice možnosť upevniť - Otočné sedadlá, ktoré budú inštalované do koľajnicového systému v podlahe a/alebo na špeciálnej konzole, upevnenej do podlahy”

Umiestnenie otočného sedadla na koľajnicový systém v podlahe alebo na konzole umožňuje rovnakú variabilitu ako v prípade umiestnenia sedadla na stene.

Položka predmetu zákazky - Sanitné vozidlo ambulancie HaZZ - časť VI. „Záchranárska technika - časť zdravotnícka a medicínska technika - Defibrilátor s monitorovacím systémom a kardiostimulátorom - požadované parametre“ bod 291:

„Odolný voči nárazom a vibráciám podľa normy DID EN 1789”

Odpoveď na otázku č. 12

Platí odpoveď na otázku č. 11. Verejný obstarávateľ na pôvodnom znení technickej požiadavky trvá a súťažné podklady v tejto časti neupravuje, pričom splnenie všetkých platných právnych a normatívnych požiadaviek je povinnosťou uchádzača pri návrhu technického riešenia.

Otázka č. 13

„Žiadame verejného obstarávateľa vysvetliť, čo je myslené skratkou „DID“?“

Odpoveď na otázku č. 13

Verejný obstarávateľ pripúšťa chybu v písaní. Správne znenie požiadavky je „Odolný voči nárazom a vibráciám podľa normy DIN EN 1789“, t. j. európskej normy špecifikujúcej požiadavky na vozidlá záchranej zdravotnej služby a ich vybavenie, ktorá je adoptovaná ako STN EN 1789.

Otázka č. 14

Vzhľadom na rozsiahle nejasnosti a nezrovnalosti v zadávacích podmienkach tendra si dovoľujeme požiadať verejného obstarávateľa o prehodnotenie termínu otvárania ponúk, nakoľko na základe takto pripravenej špecifikácie nie je možné vypracovať cenovú ponuku.

Odpoveď na otázku č. 14

Poskytnuté vysvetlenie nepredstavuje zmenu technickej špecifikácie ani úpravu súťažných podkladov, záujemcovia mali od zverejnenia oznámenia dostatočný počet kalendárnych dní na prípravu ponuky, a lehota na predkladanie ponúk preto zostáva nezmenená. (lehota na predkladanie ponúk a otváranie ponúk **12.08.2026 10:00**)

S pozdravom

Ing. Branislav Chlebana
generálny riaditeľ
sektie verejného obstarávania MV SR